

▶ BSE798380B
BSE798380M
BSK798380M

BG Ръководство за употреба
Фурна на пара

USER MANUAL



AEG

ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим Ви, че избрахте продукт на AEG. Ние го създадохме, за да Ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години, с иновативни технологии, които правят живота по-лесен – функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Моля, отделете няколко минути за четене, за да извлечете най-доброто.

Посетете нашия уебсайт за:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

www.aeg.com/support



Регистрирайте Вашия продукт за по-добро обслужване:

www.registeraeg.com



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

www.aeg.com/shop

ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ


Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC, сериен номер.

Информацията може да бъде открита на табелката с основни данни

 Предупреждение / Внимание–Информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за околната среда

Запазваме си правото на изменения.

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	5
1.1 Безопасност за деца и хора в уязвимо положение.....	5
1.2 Основна безопасност.....	5
2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ.....	7
2.1 Монтаж.....	7
2.2 Електрическо свързване.....	8
2.3 Използване.....	8
2.4 Грижа и почистване.....	9
2.5 Готвене на пара.....	10
2.6 Вътрешно осветление.....	10
2.7 Обслужване.....	10
2.8 Изхвърляне.....	10
3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	11
3.1 Общ преглед.....	11
3.2 Аксесоари.....	11
4. КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА.....	13
4.1 Контролен панел.....	13
4.2 Екран.....	13
5. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА.....	16
5.1 Първоначално почистване	16
5.2 Първо свързване.....	16
5.3 Безжична връзка.....	16
5.4 Начално предварително затопляне.....	17
5.5 Как да настроите: Твърдост на водата.....	17
6. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	19
6.1 Как да настроите: Функции нагряване.....	19
6.2 Водосъдържател.....	19
6.3 Начин на използване: Водосъдържател.....	20
6.4 Как да настроите: Steamify – Функция на затопляне с пара.....	20
6.5 Как да настроите: Готвене SousVide.....	22
6.6 Как да настроите: Помощ при готвене.....	23
6.7 Функции за затопляне.....	24
6.8 Бележки относно почистването: Печене с влажност.....	27
7. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА.....	28
7.1 Описание на функциите на часовника.....	28
7.2 Как да настроите: Функции на часовника.....	28
8. КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	31
8.1 Поставяне на принадлежности.....	31
8.2 Боравене с телескопичните водачи.....	31
8.3 Термосонда.....	32
9. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ.....	35
9.1 Как да запазите: Предпочитани.....	35
9.2 Заклучване.....	35
9.3 Автоматично изключване.....	35
9.4 Охлаждащ вентилатор.....	36

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ.....	37
10.1 Препоръки за готвене.....	37
10.2 Печене с влажност.....	37
10.3 Печене с влажност – препоръчителни аксесоари.....	38
10.4 Таблици за готвене за изпитващи институции.....	38
11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	42
11.1 Бележки относно почистването.....	42
11.2 Начин на отстраняване: Нносачи на скарата	42
11.3 Как да се използва: Почистване С Пара.....	43
11.4 Напомняне за почистване.....	44
11.5 Как да почистим: Водосъдържател.....	44
11.6 Начин на използване: Отстр. на котл. камък.....	45
11.7 Напомняне за отстраняване на котлен камък.....	46
11.8 Начин на използване: Изплакване.....	46
11.9 Напомняне за изсушаването.....	47
11.10 Начин на използване: Сушене.....	47
11.11 Как да премахнете и инсталирате: Вратичка.....	47
11.12 Как да подмените: Лампа.....	49
12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ.....	51
12.1 Как да постъпите, ако.....	51
12.2 Начин на управление: Кодове за грешка.....	53
12.3 Данни за обслужване.....	54
13. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ.....	56
13.1 Продуктова информация и Продуктов информационен лист*.....	56
13.2 Енергоспестяване.....	57
14. СТРУКТУРА НА МЕНЮТО.....	58
14.1 Меню.....	58
14.2 Подменю за: Почистване.....	58
14.3 Подменю за: Опции.....	59
14.4 Подменю за: Мрежи.....	59
14.5 Подменю за: Настройка.....	60
14.6 Подменю за: Сервиз.....	60
15. ЛЕСНО Е!.....	61
16. ИЗБЕРЕТЕ ПРЯК ПЪТ!.....	63

1. ⚠ ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди монтирането и употребата на уреда внимателно прочетете предоставените инструкции. Производителят не е отговорен за наранявания или повреди в резултат на неправилна инсталация или употреба. Винаги дръжте инструкциите на безопасно и лесно достъпно място за справка в бъдеще.

1.1 Безопасност за деца и хора в уязвимо положение

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности или лица без опит и познания, само ако те са под наблюдение или бъдат инструктирани относно безопасната употреба на уреда и възможните рискове. Деца под 8-годишна възраст и хора с тежки или комплексни увреждания трябва да се държат далеч от уреда, освен ако не са под постоянно наблюдение.
- Не позволявайте на деца да играят с уреда и мобилни устройства с My AEG Kitchen.
- Дръжте всички опаковки далеч от деца и изхвърлете опаковките по местните правила.
- **ВНИМАНИЕ:** Пазете децата и домашните любимци далеч от уреда, когато работи или когато изстива. Достъпните части се нагряват по време на употреба.
- Ако уредът има устройство за детска безопасност, то трябва да се активира.
- Деца не трябва да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.

1.2 Основна безопасност

- Само квалифицирано лице трябва да инсталира уреда и да сменя кабела.

- **ВНИМАНИЕ:** Уредът и неговите достъпни части се нагорещават по време на употреба. Трябва да се внимава и да се избягва докосване на нагревателите.
- Винаги използвайте ръкавици за фурна при изваждане или поставяне на приставки, или съдове за печене.
- Преди извършването на какъвто и да е ремонт, изключете уреда от електрозахранването.
- **ВНИМАНИЕ:** Проверете дали уредът е изключен, преди да смените лампичката, за да избегнете възможността от токов удар.
- Не използвайте уреда, преди да го инсталирате във вградената конструкция.
- Не почиствайте уреда с парочистачка.
- Не използвайте агресивни, абразивни, почистващи препарати или остри, метални прибори при почистване на стъклото на вратата, тъй като те могат да надраскат повърхността и да доведат до напукване на стъклото.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, негов оторизиран сервизен център или квалифицирано лице, за да се избегне опасност.
- За да премахнете мет. държачи във фурната, първо издърпайте предната част на държача и след това задната, за да се разкачи от стените. Поставете мет. държачи в обратна последователност.
- Използвайте само сензора за храна (термосонда), препоръчан за този уред.

2. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

2.1 Монтаж

ВНИМАНИЕ!

Само квалифициран човек може да извърши монтажа на уреда.

- Махнете всички опаковки.
- Не монтирайте и не използвайте повреден уред.
- Следвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Винаги внимавайте, когато местите уреда, тъй като е тежък. Винаги използвайте предпазни ръкавици и затворени обувки.
- Не дърпайте уреда за дръжката.
- Монтирайте уреда на безопасно и подходящо място, което отговаря на монтажните изисквания.
- Трябва да спазвате минималното разстояние до други уреди и устройства.
- Преди да монтирате уреда, проверете дали вратичката на фурната се отваря безпроблемно.
- Уредът е снабден с електрическа охладителна система. Трябва да е свързана към електрическото захранване.
- Вграденият уред трябва да отговаря на изискванията за устойчивост на DIN 68930.

Минимална височина на отвора за вграждане (минимална височина на отвора за вграждане под работния плот)	600 (600) mm
Ширина на отвора за вграждане	550 mm
Дълбочина на отвора за вграждане	605 (580) mm
Височина в предната част на уреда	594 mm
Височина в задната част на уреда	576 mm
Ширина в предната част на уреда	549 mm
Ширина в задната част на уреда	548 mm
Дълбочина на уреда	567 mm
Дълбочина на вграждане на уреда	546 mm
Дълбочина при отворена врата	1017 mm
Минимален размер на отвора за вентилация. Отвор разположен в долната задна страна	550 x 20 mm

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Дължина на основния захранващ кабел. Кабелът е разположен в десния ъгъл на задната страна	1500 mm
Монтажни винтове	4 x 12 mm

2.2 Електрическо свързване

ВНИМАНИЕ!

Риск от пожар или токов удар.

- Всички ел. връзки трябва да се направят от квалифициран електротехник.
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че параметрите на табелката с технически данни са съвместими с електрическите данни на захранващата мрежа.
- Винаги използвайте правилно монтиран контакт със защита от токов удар.
- Не използвайте разклонители или адаптери с много входове.
- Внимавайте да не повредите захранващия щепсел и захранващия кабел. Ако захранващият кабел трябва да бъде подменен, това трябва да бъде извършено от нашия оторизиран сервизен център.
- Не допускайте захранващите кабели да се доближават до вратичката на уреда или пространството под него, особено когато е включен или когато вратичката е гореща.
- Защитата от токов удар на горещите и изолирани части трябва да бъде затегната по такъв начин, че да не може да се отстрани без инструменти.
- Свържете кабела за захранването към контакта единствено в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Ако контактът е разхлабен, не свързвайте захранващия щепсел.
- Не издърпвайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела на захранването.
- Използвайте само правилни устройства за изолация: предпазни прекъсвачи на мрежата, предпазители (предпазителите от винтов тип трябва да се извадят от фасунгата), изключватели и контактори за утечка на заземяването.
- Електрическата инсталация трябва да има изолиращо устройство, което Ви позволява да изключите уреда от ел. мрежата при всички полюси. Изолиращото устройство трябва да е с ширина на отваряне на контакта минимум 3 мм.
- Този уред се доставя с щепсел и захранващ кабел.

2.3 Използване

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или експлозия.

- Този уред е предназначен само за домашна употреба.
- Не променяйте предназначението на уреда.
- Уверете се, че вентилационните отвори не са блокирани.
- Не оставяйте уреда без надзор, докато работи.
- Деактивирайте уреда след всяка употреба.

- Бъдете внимателни, когато отваряте вратичката на уреда, докато уредът работи. Възможно е да излезе топъл въздух.
- Не използвайте уреда с мокри ръце или ако е в контакт с вода.
- Не оказвайте натиск върху отворената вратичка.
- Не използвайте уреда като работна повърхност или за съхранение.
- Отваряйте вратичката на уреда внимателно. Употребата на съставки с алкохол може да причини смесване на алкохола с въздух.
- Не позволявайте влизането на искри или открит огън в контакт с уреда, когато вратичката е отворена.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, които са напоени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не споделяйте своята Wi-Fi парола.

ВНИМАНИЕ!

Опасност от повреда в уреда.

- За да се избегнат повреди и обезцветяване на емайла:
 - не поставяйте съдове за печене или други обекти в уреда директно на дъното.
 - не поставяйте алуминиево фолио директно на дъното на кухината на уреда.
 - не поставяйте вода директно в горещия уред.
 - не дръжте влажни тенджери и храна в уреда, след като приключите с готвенето.
 - бъдете внимателни, когато отстранявате или инсталирате аксесоари.
- Обезцветяването на емайла или неръждаемата стомана не оказва влияние върху работата на уреда.
- Използвайте дълбока тава за печене за сиропирани торти. Плодовите сокове причиняват петна, които може да бъдат трайни.
- Този уред е предназначен само за готвене. Той не трябва да бъде използван за никакви други цели, например отопление на помещения.
- Винаги гответе със затворена вратичка на фурната.
- Ако уредът е инсталиран зад преграда от мебелен тип, напр. зад вратичка в шкаф, тази вратичка трябва винаги да е отворена, докато уредът работи. Ако е затворена, могат да се акумулират топлина и влага, които впоследствие да повредят уреда, шкафа или пода. Не затваряйте преградата, докато уредът не изстине напълно след употреба.

2.4 Грижа и почистване

ВНИМАНИЕ!

Опасност от нараняване, пожар или повреда на уреда.

- Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежата.
- Уверете се, че уредът е студен. Има опасност стъклените панели да се счупят.
- Сменяйте незабавно стъклените панели на вратичката, когато са повредени. Свържете се с оторизиран сервизен център.
- Внимавайте, когато сваляте вратичката от уреда. Вратичката е тежка!
- Почиствайте редовно уреда, за да предотвратите разваляне на повърхностния материал.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Почистете уреда с мокра и мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, грапави, почистващи кърпи, разтворители или метални предмети.
- Ако използвате спрей за фурна, следвайте инструкциите за безопасност върху опаковката му.

2.5 Готвене на пара

ВНИМАНИЕ!

Опасност от изгаряне и повреда в уреда.

- Изпусканата пара може да предизвика изгаряния:
 - Бъдете внимателни, когато отворите вратичката на уреда, докато функцията е активирана. Може да излезе пара.
 - След готвене на пара, отворяйте внимателно вратичката на уреда.

2.6 Вътрешно осветление

ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.

- Относно лампата(ите) вътре в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са предназначени да издържат на екстремни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност или са предназначени да сигнализируют информация за работното състояние на уреда. Те не са предназначени за използване в други приложения и не са подходящи за осветяване на помещения в домакинството.
- Използвайте само лампи със същите спецификации.

2.7 Обслужване

- За поправка на уреда се свържете с оторизиран сервизен център.
- Използвайте само оригинални резервни части.

2.8 Изхвърляне

ВНИМАНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Извадете захранващия ел. кабел в близост до уреда и го изхвърлете.
- Премахнете дръжката на вратичката, за да предотвратите заклещването на деца, или домашни любимци в уреда.

3. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

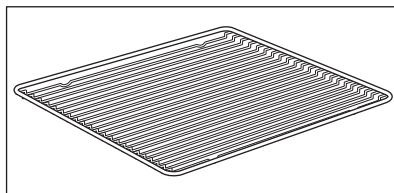
3.1 Общ преглед



3.2 Аксесоари

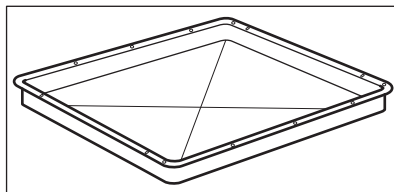
Скара

За съдове за готвене, тави за торти и печене.



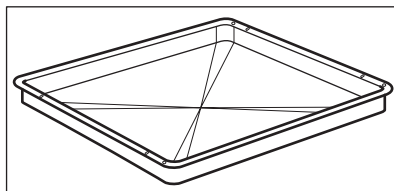
Тава за печене

За торти и бисквити.



Грил / тиган за печене

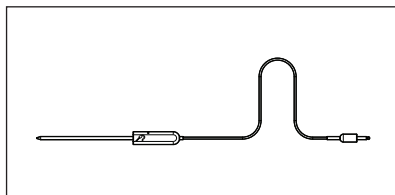
За печене или като тиган за събиране на мазнина.



ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

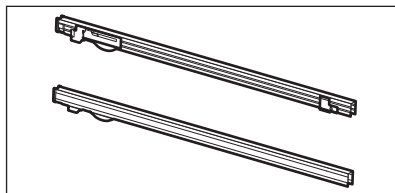
Термосонда

За измерване на температурата в храната.



Телескопични водачи

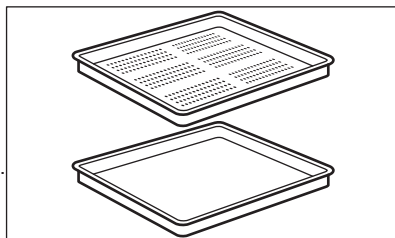
За лесно поставяне и изваждане на тавите и скарата.



Комплект за готвене с пара

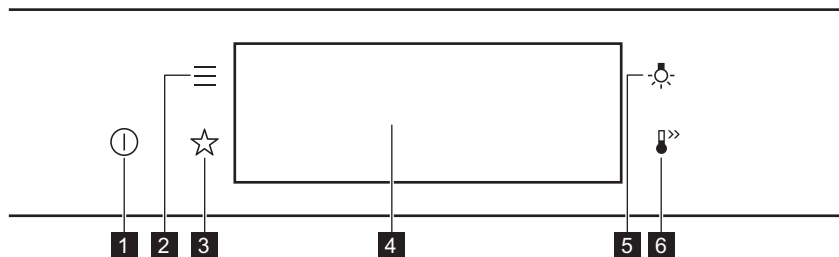
Един неперфориран и един перфориран контейнер за храна.

Комплектът за готвене с пара източва кондензираната вода далече от храната по време на готвене на пара. Използвайте го за приготвяне на зеленчуци, риба, пилешки гърди. Комплектът не е подходящ за храна, която трябва да се накисне във вода, като напр. ориз, полента, паста.



4. КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА


4.1 Контролен панел



1	ВКЛ. / ИЗКЛ.	Натиснете и задръжете, за да включите и изключите фурната.
2	Меню	Изброява функциите на фурната.
3	Предпочитани	Изброява любимите настройки.
4	Екран	Показва текущите настройки на фурната.
5	Превключвател за лампичката	За включване и изключване на лампата.

 Натиснете	 Преместете	 Натиснете и задръжете
Докоснете повърхността с върха на пръста си.	Плъзнете пръста си по повърхността.	Докоснете повърхността за 3 секунди.

4.2 Екран




	След включване се показва основният екран с функцията за нагряване и температура по подразбиране.
---	---

КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА

	<p>Ако не използвате фурната над 2 минути, екранът преминава в режим на готовност.</p>
	<p>По време на готвене, екранът показва зададените функции и други налични опции.</p>
	<p>Екранът с максимален брой зададени функции.</p> <ul style="list-style-type: none"> A. Wi-Fi B. Час от денонощието C. СТАРТ / СТОП D. Температура E. Функции нагряване F. Таймер G. Термосонда (само за избрани модели)

Индикатори на екрана



Основни индикатори - за навигиране по екрана.

<p>OK</p> <p>За потвърждаване на избор / настройката.</p>	<p></p> <p>За връщане едно ниво назад в менюто.</p>	<p></p> <p>За отмяна на последното действие.</p>	<p></p> <p>За включване и изключване на опции.</p>
--	---	--	--

Звукова аларма индикатори за функции - когато зададеното време за готвене свърши, се чува сигнал.

<p></p> <p>Функцията е включена.</p>	<p></p> <p>Функцията е включена. Готвенето спира автоматично.</p>	<p></p> <p>Звуковата аларма е изключена.</p>
---	--	---

Индикатори на таймера

<p></p> <p>За настройване на функцията: Забавен старт.</p>	<p></p> <p>За отмяна на настройката.</p>
---	---

КАК ДА ВКЛЮЧВАТЕ И ИЗКЛЮЧВАТЕ ФУРНАТА

Wi-Fi индикатор - фурната може да се свърже с Wi-Fi.






Wi-Fi връзката е включена.

5. ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

5.1 Първоначално почистване

		
Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните опори на скарата.	Почистете фурната и аксесоарите с мека кърпа, топла вода и лек препарат за почистване.	Поставете аксесоарите и демонтируемите опори за скарата във фурната.

5.2 Първо свързване

Дисплеят показва приветствено съобщение след първото свързване.



Трябва да зададете: Език, Яркост на екрана, Звук на бутоните, Сила на звук сигнал, Твърдост на водата, Час от денонощието.

5.3 Безжична връзка

За да свържете фурната, която Ви е нужна:

- Безжична връзка с интернет.
- Мобилно устройство, свързано към Вашата безжична мрежа.

Изтеглете мобилното приложение и следвайте инструкциите за следващите стъпки.

Стъпка 1	Включете фурната.
Стъпка 2	Натиснете:  Select (Изберете): Настройки / Мрежи.
Стъпка 3	 – плъзнете или натиснете, за да включите: Wi-Fi.
Стъпка 4	Безжичният модул на фурната стартира в рамките на 90 сек.

Изберете клавиш за бърз достъп!



ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

Честота	2.4 GHz WLAN	5 GHz WLAN
	2400 - 2483.5 MHz	5150 - 5350 MHz 5470 - 5725 MHz
Протокол	IEEE 802.11b DSSS, 802.11g/n OFDM	IEEE 802.11 a/n OFDM
Максимална мощност	EIRP < 20 dBm (100 mW)	EIRP < 22 dBm (200 mW)
Wi-Fi модул	NIU5-50	




Честотен Bluetooth	2400 - 2483.5 MHz
Протокол	LE: DSSS
Максимална мощност	EIRP < 4 dBm (5 mW)

Държавите-членки на ЕС, обхванати от разпоредбата на Директива 2014/53/ЕС: Белгия, България, Чехия, Дания, Германия, Естония, Ирландия, Гърция, Испания, Франция, Хърватия, Италия, Кипър, Латвия, Литва, Люксембург, Унгария, Малта, Нидерландия, Австрия, Полша, Португалия, Румъния, Словения, Словакия, Финландия, Швеция, Норвегия, Швейцария, Обединеното кралство, Турция.

5.4 Начално предварително затопляне



Затоплете предварително празната фурна преди първата употреба.





Стъпка 1	Извадете от фурната всички принадлежности и подвижните опори на скарата.
Стъпка 2	Задайте максималната температура за функцията:  . Оставете фурната да работи за 1 час.
Стъпка 3	Задайте максималната температура за функцията:  . Оставете фурната да работи за 15 мин.
 От фурната може да излиза миризма и дим по време на предварителното затопляне. Уверете се, че стаята е проветрена.	

5.5 Как да настроите: Твърдост на водата

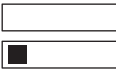



Когато включите фурната в електрическата мрежа, трябва да настроите нивото на твърдост на водата.

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНА УПОТРЕБА

Използвайте тестовата хартия, която се предоставя с комплекта за готвене с пара.

			
Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3	Стъпка 4
Поставете тестовата хартия във вода за около 1 секунда. Не слагайте тестовата хартия под течаща вода.	Изтръскайте тестовата хартия, за да премахнете излишното количество вода.	След 1 мин. проверете твърдостта на водата с помощта на таблицата по-долу.	Настройте нивото на твърдост на водата: Меню / Настройки / Настройка / Твърдост на водата.
<p>i Цветовете на тестовата хартия ще продължат да се променят. Не проверявайте твърдостта на водата по-късно от 1 мин. след теста.</p>			
<p>Може да промените нивото на твърдост на водата в менюто: Настройки / Настройка / Твърдост на водата.</p>			

Таблицата показва диапазона на твърдост на водата (dH) със съответното ниво на отлагане на калций и класификацията на водата. Регулирайте нивото на твърдост на водата съгласно таблицата.

Твърдост на водата		Тестова хартия	Отлагане на калций (mmol/l)	Отлагане на калций (mg/l)	Класификация на водата
Ниво	dH				
1	0 - 7		0 - 1,3	0 - 50	мека
2	8 - 14		1,4 - 2,5	51 - 100	умерено твърда
3	15 - 21		2,6 - 3,8	101 - 150	твърда
4	≥22		≥ 3,9	≥151	много твърда

Когато нивото на твърдост на чешмяната вода е 4, напълнете водосъдържателя с бутилирана вода.

6. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

⚠ ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

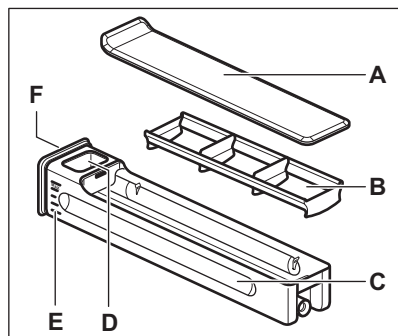
6.1 Как да настроите: Функции нагряване

Стъпка 1	Включете фурната. Дисплеят показва функцията на затопляне по подразбиране.
Стъпка 2	Натиснете символа на функцията на затопляне, за да влезете в подменюто.
Стъпка 3	Изберете функцията на затопляне и натиснете: OK . Дисплеят показва: температура .
Стъпка 4	Настройте: температура . Натиснете: OK .
Стъпка 5	Натиснете: START . Термосонда – можете да включите сензора по всяко време преди или по време на готвене.
STOP – натиснете, за да изключите функцията за затопляне.	
Стъпка 6	Изключете фурната.

Изберете клавиш за бърз достъп!



6.2 Водосъдържател




- A. Капак
- B. Предпазител
- C. Чекмедже
- D. Отвор за пълнене на вода
- E. Накип
- F. Преден капак

6.3 Начин на използване: Водосъдържател

<p>Стъпка 1</p>	<p>Натиснете предния бутон на водосъдържателя.</p>	
<p>Стъпка 2</p>	<p>Напълнете водосъдържателя до максималното ниво. Това може да стане по два начина:</p>	
	<p>А: оставете водосъдържателя във фурната и излейте водата от съда,</p>	<p>Б: извадете водосъдържателя от фурната и го напълнете с вода от мивката.</p>
<p>Стъпка 3</p>	<p>Дръжте водосъдържателя в хоризонтална позиция, за да избегнете разливане на вода.</p>	
<p>Стъпка 4</p>	<p>Когато напълните водосъдържателя, го поставете обратно в същото положение. Натиснете предния бутон, докато водосъдържателят е във фурната.</p>	
<p>Стъпка 5</p>	<p>След всяка употреба е необходимо да изпразвате водосъдържателя.</p>	
<p>⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Дръжте водосъдържателя на разстояние от нагорещени повърхности.</p>		

6.4 Как да настроите: Steamify – Функция на затопляне с пара

<p>Стъпка 1</p>	<p>Включете фурната. Изберете символът на функцията на затопляне и го натиснете, за да влезете в подменюто.</p>
<p>Стъпка 2</p>	<p>Натиснете . Изберете функцията на затопляне на пара.</p>
<p>Стъпка 3</p>	<p>Натиснете: OK. Дисплеят показва настройките на температурата.</p>

Стъпка 4	Задайте температурата. Видът функция на затопляне с пара зависи от зададената температура.
Пара за запарване 50 – 100 °C	За приготвяне на пара на зеленчуци, зърнени, бобови растения, морски дарове, терини и десерти.
Пара за задушаване 105 – 130 °C	За приготвяне на варено или задушено месо или риба, хляб и домашни птици, както и чийзкейк и касерола.
Пара за нежно запичане 135 – 150 °C	За месо, касероли, пълнени зеленчуци, риба и огретен. Благодарение на комбинацията от пара и топлина, месото придобива сочна и мека консистенция с хрупкава коричка. Ако настроите таймера, грил функцията се включва автоматично в последните минути на процеса на готвене, за да получи ястието нежна хрупкава коричка.
Пара за печене 155 – 230 °C	За печени ястия, месо, риба, домашни птици, бутер тесто с пълнеж, тартове, мъфини, огретени, зеленчуци и печива. Ако зададете таймера и поставите храната на първо ниво, функцията с нагряване се включва автоматично в последните минути на процеса на готвене, за да получи ястието хрупкава долна част.
Стъпка 5	Натиснете: OK .
Стъпка 6	Натиснете капака на водосъдържателя, за да отворите го отворите и премахнете.
Стъпка 7	Напълнете водосъдържателя със студена вода до максималното ниво (около 950 ml). Водата е достатъчна за приблизително 50 мин. Използвайте скалата на водосъдържателя. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p>⚠ ВНИМАНИЕ!</p> <p>Използвайте само студена вода от мивката. Не използвайте филтрирана (деминерализирана) или дестилирана вода. Не използвайте течности. Не изливайте запалими или алкохолни течности във водосъдържателя.</p> </div>
Стъпка 8	Ако е необходимо, избършете външната част на водосъдържателя с мека кърпа. Натиснете водосъдържателя в първоначално положение.



ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

Стъпка 9	Натиснете: START . Парата се появява след около 2 мин. Когато фурната достигне настроената температура, се чува сигнал.
Стъпка 10	Когато във водосъдържателя няма вода, се чува сигнал. Напълнете водосъдържателя. В края на готвенето, охлаждащият вентилатор работи с по-бърза скорост, за да премахне парата.
Стъпка 11	Изключете фурната.
Стъпка 12	Изпразнете водосъдържателя, след като приключите с готвенето.
Стъпка 13	Във вътрешността на фурната може да се кондензира известно количество вода. След готвене внимателно отворете вратата на фурната. Когато фурната изстине, подсушете вътрешността ѝ с мека кърпа.

Изберете пряк път!



6.5 Как да настроите: Готвене SousVide

Стъпка 1	Включете фурната. Изберете символа на функцията за затопляне и го натиснете, за да влезете в подменюто.
Стъпка 2	Натиснете:  .
Стъпка 3	Натиснете: OK . Дисплеят показва настройките на температурата.
Стъпка 4	Настройте температурата и натиснете: OK .
Стъпка 5	Натиснете  . Дисплеят показва настройките на таймера.
Стъпка 6	Настройте таймера и натиснете: OK .

Стъпка 7	Натиснете: START .
Стъпка 8	По вакуумните торбички и във вътрешността на фурната може да се натрупа вода. След готвене внимателно отворете вратичката на фурната. Използвайте табла и кърпа, за да извадите вакуумните торбички. Когато се уверите, че фурната е студена, отстранете водата от дъното на вътрешността с помощта на гъба. Подсушете вътрешността на фурната с мека кърпа.

Изберете пряк път!



6.6 Как да настроите: Помощ при готвене

Всяко ястие в това подменю има препоръчителна функция и температура. Можете да настроите времето и температурата.

За някои ястия може да готвите и със следното:

- Автоматично тегло
- Термосонда

Степента, при която ястието е приготвено:

- Полуизпечено или По-малко
- Средно изпечено
- Добре изпечено или Още








Стъпка 1	Включете фурната.
Стъпка 2	Натиснете: ≡.
Стъпка 3	Натиснете: ✂. Въведете: Помощ при готвене.
Стъпка 4	Изберете ястие или вид храна.
Стъпка 5	Натиснете: START .

Изберете клавиш за бърз достъп!












6.7 Функции за затопляне










Стандартни функции за нагриване

Функция за затопляне	Приложение
 Горещ въздух/ вентилир	За печене на три нива едновременно и за сушене на храна. Задайте температурата с 20 – 40°C по-ниска, отколкото за Традиционно печене.
 Дълбоко замразени храни	За да станат хрупкави полуготовите храни (напр. картопки, картофи уеджис или пролетни рулца).
 Традиционно печене	За печене на тестени и месни храни на едно ниво.
 Функция пица	За печене на пица. За хрупкав и запечен блат.
 Долен нагревател	За печене на кексове с хрупкава основа и за консервиране на храна.
 Грил	За запичане на тънки храни или препичане на хляб
 Турбо грил	За печене на големи парчета месо или птици с костите на едно ниво. За огретени и за кафява коричка.

Специални функции за нагряване

Функция за нагряване	Приложение
 Консервиране	За консервиране на зеленчуци (напр. туршия).
 Дехидрация	За сушене на резенчета плодове, зеленчуци и гъби.
 Функция „Йогурт“	За приготвяне на кисело мляко. Лампата при тази функция е изключена.
 Затопляне на чиния	За подгряване на чинии преди сервиране.
 Размразяване	За размразяване на храна (плодове и зеленчуци). Времето за размразяване зависи от количеството и големината на храната.
 Огретен	За ястия като лазаня или запечени картофи. За огретени и за кафява коричка.
 Бавно готвене	За приготвяне на крекки, сочни печени меса.
 Поддържане на топлина	За поддържане на храната топла.
 Печене с влажност	Функцията е разработена за пестене на енергия по време на готвене. Когато използвате тази функция, температурата във вътрешността може да се различава от зададената температура. Използва се остатъчната топлина. Степента на затопляне може да бъде намалена. За повече информация вижте глава „Всекидневна употреба“, „Задаване на функция за пара“. Печене с влажност.

Функции за нагриване на пара

Функция за затопляне	Приложение
 <p>Steamify</p>	Използвайте пара за запарване, варене, нежна хрупкава коричка и печене.
 <p>Готвене SousVide</p>	Името на функцията се отнася за метода на готвене във вакуумирани торбички на ниски температури. Вижте раздел Готвене SousVide подолу и глава „Полезни съвети“ с таблиците за готвене, за да намерите повече информация.
 <p>Възстановяване с пара</p>	Затоплянето на храна с пара предотвратява изсушаването ѝ. Топлината се разпределя по нежен и равномерен начин, който позволява да се възстановят вкуса и аромата на храната като на току-що приготвена. Тази функция може да се използва за затопляне на храна директно в чиния. Може да затопляте повече от една чиния едновременно, използвайки различните нива.
 <p>Печене на хляб</p>	Използвайте тази функция, за да пригответе хляб или фразели с много добър професионален резултат относно хрупкавост, цвят и загар на коричката.
 <p>Втасване на тесто</p>	За ускоряване на набухването на тесто с мая. Предотвратява изсъхването на повърхността на тестото и го запазва еластично.
 <p>Само пара</p>	За приготвяне на пара на зеленчуци, гарнитурни или риба.
 <p>Висока влажност</p>	Функцията е подходяща за готвене на деликатни ястия като крем, фланове, терини и риба.
 <p>Средна влажност</p>	Функцията е подходяща за готвене на варено и запържено месо, както и за хляб и сладко тесто с мая. Поради комбинацията от пара и топлина, месото придобива сочна и мека консистенция, а печивата от тесто с мая - хрупкава и лъскава коричка.
 <p>Ниска влажност</p>	Тази функция е подходяща за месо, птици, ястия на фурна и задушено. Благодарение на комбинацията от пара и топлина, месото придобива мека и сочна консистенция с хрупкава коричка.

6.8 Бележки относно почистването: Печене с влажност

Тази функция беше използвана за спазване на изискванията за клас на енергийна ефективност и екодизайн според ЕС 65/2014 и ЕС 66/2014. Тестове съгласно EN 60350-1. Вратата на фурната трябва да се затвори по време на готвене, така че функцията не се прекъсва и да се гарантира, че фурната работи с възможно най-висока енергийна ефективност.

Когато използвате тази функция, лампичката автоматично се изключва след 30 секунди. За инструкциите за готвене вижте глава „Препоръки и съвети“, Печене с влажност. За общи препоръки за енергоспестяване вижте „Енергийна ефективност“, глава „Икономия на енергия“.


7. ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

7.1 Описание на функциите на часовника

Функция Часовник	Приложение
Време за готвене	За да зададете времетраене на готвенето. Максимумът е 23 ч. и 59 мин.
Прекратяване на действието	За настройване какво да се случи при края на отброяването на таймера.
Забавен старт	За отлагане на старта и/или края на готвенето.
Удължаване на времето	За увеличаване на времето за готвене.
Напомняне	За настройка на обратно броене. Максимумът е 23 ч. и 59 мин. Тази функция не влияе върху работата на фурната.




7.2 Как да настроите: Функции на часовника




Как да настроите часовника	
Стъпка 1	Натиснете: Час от денонощието.
Стъпка 2	Настройте таймера. Натиснете: OK.

Как да настроите времето за готвене	
Стъпка 1	Изберете функция за затопляне и настройте температурата.
Стъпка 2	Натиснете:  .
Стъпка 3	Настройте таймера. Натиснете: OK.

Изберете клавиш за бърз достъп!



Как да изберете опция за край	
Стъпка 1	Изберете функцията на затопляне и настройте температурата.
Стъпка 2	Натиснете:  .
Стъпка 3	Задайте времето за готвене.
Стъпка 4	Натиснете:  .
Стъпка 5	Натиснете: Прекратяване на действието.
Стъпка 6	Изберете предпочитания: Прекратяване на действието.
Стъпка 7	Натиснете:  . Повторете действието, докато на дисплея се покаже основният екран.

Как да отложите началото на готвенето	
Стъпка 1	Задайте функцията за затопляне и температурата.
Стъпка 2	Натиснете:  .
Стъпка 3	Задайте времето за готвене.
Стъпка 4	Натиснете:  .
Стъпка 5	Натиснете: Забавен старт.
Стъпка 6	Изберете стойност.
Стъпка 7	Натиснете:  . Повторете действието, докато на дисплея се покаже основният екран.

ФУНКЦИИ НА ЧАСОВНИКА

Как да удължите времето за готвене

Когато остава 10% от времето за готвене, а изглежда, че храната не е готова, можете да удължите времето за готвене. Можете също да промените и функцията на затопляне.

Натиснете **+1 мин.**, за да удължите времето за готвене.

Как да промените настройките на таймера

Стъпка 1	Натиснете:  .
Стъпка 2	Настройте стойността на таймера.
Стъпка 3	Натиснете: OK .

Можете да промените във всеки момент зададеното време докато готвите.

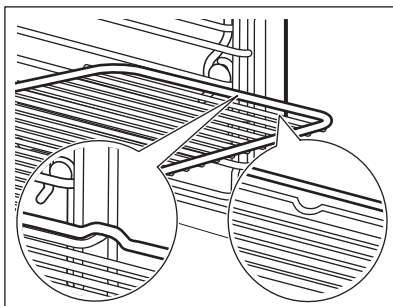
8. КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

8.1 Поставяне на принадлежности

Малката вдлъбнатина отгоре увеличава безопасността. Вдлъбнатините са също така средства против преобръщане. Високият ръб около шкафа предотвратява изплъзването на готварски съдове.

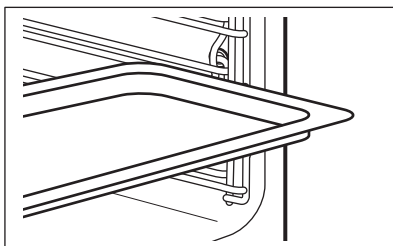
Скара:

Вкарайте скарата между водачите на опорите ѝ.



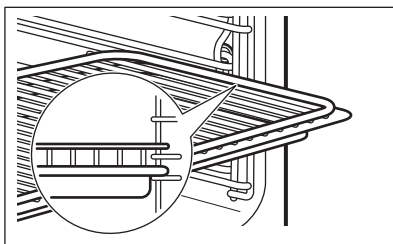
Тава за печене /Дълбока тава:

Натиснете тавата между водачите на опората на скарата.



Скара, Тава за печене /Дълбока тава:

Плъзнете тавата между водачите на опората на скарата и решетъчната скара на водачите отгоре.



8.2 Боравене с телескопичните водачи

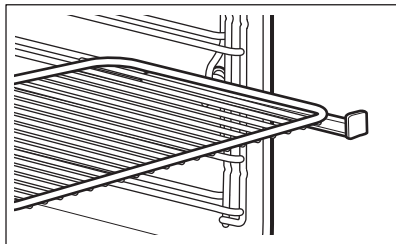
Не смазвайте телескопичните водачи.

Уверете се, че телескопичните водачи са напълно вкарани във фурната, преди да затворите вратата на фурната.

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

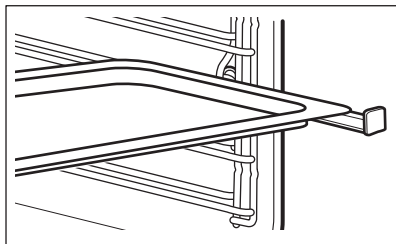
Решетъчна скара:

Поставете решетъчната скара върху телескопичните водачи.



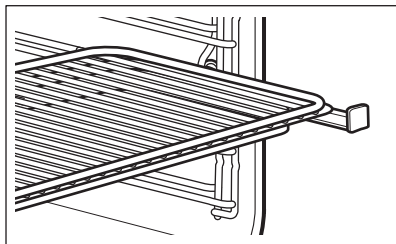
Дълбока тава:

Поставете дълбоката тава върху телескопичните водачи.



Скара и дълбока тава заедно:

Поставете скарата и дълбоката тава заедно върху телескопичните водачи.



8.3 Термосонда

Термосонда– измерва температурата в храната. Можете да го използвате с всяка функция за нагряване.

Трябва да се настроят две температури:

°C

Температурата на фурната минимум 120°C.



Температурата в сърцевината.

За максимално добри резултати при готвене:

Съставките трябва да са със стайна температура.

Не използвайте за течни ястия.

По време на готвене трябва да остане в чинията.


КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Фурната изчислява приблизителното време на приключване на готвенето. Зависи от количеството на храна, зададената функция на фурната и температурата.

Начин на използване: Термосонда

Стъпка 1	Включете фурната.
Стъпка 2	Задайте функцията на затопляне и, ако е необходимо, температурата на фурната.
Стъпка 3	Въведете: Термосонда.
Месо, домашни птици и риба	Касерола
Поставете върха на сензора за храна в средата на месото или рибата, по възможност в най-дебелата част. Уверете се, че поне 3/4 от сензора за храна е в ястието.	Поставете върха на сензора за храна точно в средата на касеролата. Сензорът за храна трябва да е стабилен на едно място по време на печене. Използвайте твърда съставка, за да постигнете ефекта. Използвайте ръба на тавата за печене, за да подпрате силиконовата дръжка на сензора за храна. Върхът на сензора за храна не трябва да докосва дъното на тавата за печене. Покрийте сензора за храна с останалите съставки.
	
Стъпка 4	Включете сензора за храна в гнездото от предната страна на фурната. Дисплеят показва текущата температура на: Термосонда.
Стъпка 5	 – натиснете, за да зададете температурата на сензора в сърцевината.

КАК ДА СЕ ИЗПОЛЗВА ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Стъпка 6	<ul style="list-style-type: none">● ● ● – натиснете, за да зададете предпочитаната опция:• Звукова аларма – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал.• Звукова аларма и край на готвенето – когато храната достигне температурата в сърцевината, прозвучава сигнал и фурната спира.
Стъпка 7	Изберете опцията и натиснете няколко пъти: OK , за да отидете до основния екран.
Стъпка 8	Натиснете: START . Когато ястието достигне настроената температура, прозвучава сигнал. Имате избор между това да спрете или да продължите да готвите, за да се уверите, че храната е добре изпечена.
Стъпка 9	Извадете жака на сензора за храна от гнездото и извадете ястието от фурната. <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"><p> ВНИМАНИЕ! Има риск от изгаряния, тъй като сензорът за храна се нагорещява. Внимавайте, когато го изваждате от контакта и го премахвате от храната.</p></div>




Изберете клавиш за бърз достъп!



9. ДОПЪЛНИТЕЛНИ ФУНКЦИИ



9.1 Как да запазите: Предпочитани

Можете да запазите любимите си настройки, като функцията на затопляне, времето за готвене, температурата или функцията за почистване. Можете да запазите 3 любими настройки.

Стъпка 1	Включете фурната.
Стъпка 2	Изберете предпочитаната функция.
Стъпка 3	Натиснете:  Select (Изберете): Предпочитани.
Стъпка 4	Изберете: Запази текущите настройки.
Стъпка 5	Натиснете + , за да добавите настройката към списъка със: Предпочитани. Натиснете OK.
 - натиснете, за да нулирате настройката.  - натиснете, за да отмените настройката.	



9.2 Заклучване

Тази функция предотвратява случайна промяна на функцията за затопляне.

Стъпка 1	Включете фурната.
Стъпка 2	Задайте функция за затопляне.
Стъпка 3	 ,  – натиснете едновременно, за да включите функцията.
За да изключите функцията, повторете стъпка 3.	

9.3 Автоматично изключване

От съображения за безопасност фурната се изключва автоматично след известно време, ако е включена функция за затопляне, а настройките не са променени.

 (°C)	 (h)
30 - 115	12.5
120 - 195	8.5
200 - 230	5.5

Автоматичното изключване на работи със следните функции: Осветление, Термосонда, Приключване, Бавно готвене.

9.4 Охлаждащ вентилатор

Когато фурната работи, охлаждащият вентилатор се включва автоматично, за да поддържа повърхностите на фурната хладни. Ако изключите фурната, вентилаторът за охлаждане може да продължи да работи, докато фурната се охлади.

10. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".






10.1 Препоръки за готвене




Температурата и времето за готвене в таблиците са само ориентировъчни. Те зависят от рецептите, качеството и количеството на използваните съставки. Вашата фурна може да пече по-различно от досегашната Ви фурна. Таблиците по-долу показват препоръчителните настройки за температура, време за готвене и ниво на скара за определени видове храни. Ако не можете да намерите настройките за специална рецепта, потърсете подобни рецепти. За повече препоръки за готвене вижте таблиците за готвене на нашия уебсайт. За да откриете подходящата книжка с рецепти, проверете PNC (номер на продукт) на фирмената табела от предната част на уреда.

10.2 Печене с влажност

За най-добри резултати следвайте предложенията в долната таблица.

		 (°C)		 (min)
Сладки рула, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	25 - 35
Швейцарско ру- ло	тава за печене или съд за оттичане	180	2	15 - 25
Цяла риба, 0,2 kg	тава за печене или съд за оттичане	180	3	15 - 25
Бисквитки, 16 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Френски мака- рони, 24 броя	тава за печене или съд за оттичане	160	2	25 - 35
Мъфини, 12 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30
Пикантно тесто, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	20 - 30

ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

		 (°C)		 (min)
Курабийки от леко тесто, 20 броя	тава за печене или съд за оттичане	140	2	15 - 25
Тарталети, 8 броя	тава за печене или съд за оттичане	180	2	15 - 25

10.3 Печене с влажност – препоръчителни аксесоари

Използвайте тъмни, неотразяващи фолия и съдове. Те абсорбират топлина по-добре от светлите и отражателни съдове.

 Тава за пица	 Съд за печене	 Купички за печене	 Метална основа за флан
Тъмен, неотразяващ материал 28 cm диаметър	Тъмен, неотразяващ материал 26 cm диаметър	Керамичен материал 8 cm диаметър, 5 cm височина	Тъмен, неотразяващ материал 28 cm диаметър

10.4 Таблици за готвене за изпитващи институции.






Информация за изпитващи лаборатории

Изпитвания съгласно: EN 60350, IEC 60350.

 ПЕЧЕНЕ НА ЕДНО НИВО. Печене в плитка тава				
		 (°C)	 (min)	
Пандишпан без масло	Горещ въздух/ вентилир	140 - 150	35 - 50	2



ПЕЧЕНЕ НА ЕДНО НИВО. Печене в плитка тава





		 (°C)	 (min)	
Пандишпан без масло	Традиционно печене	160	35 - 50	2
Ябълков пай, 2 тави Ø20 cm	Горещ въздух/ вентилир	160	60 - 90	2
Ябълков пай, 2 тави Ø20 cm	Традиционно печене	180	70 - 90	1



ПЕЧЕНЕ НА ЕДНО НИВО. Бисквити








Използвайте позицията на третия рафт.

		 (°C)	 (min)
Масленки / Сладкиши на пръчици	Горещ въздух/вентилир	140	25 - 40
Масленки / Сладкиши на пръчици, предварително загрейте празната фурна	Традиционно печене	160	20 - 30
Малки кексчета, 20 броя/ тава, предварително загрейте празната фурна	Горещ въздух/вентилир	150	20 - 35
Малки кексчета, 20 броя/ тава, предварително загрейте празната фурна	Традиционно печене	170	20 - 30

ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ



ПЕЧЕНЕ НА НЯКОЛКО НИВА. Бисквити

		 (°C)	 (min)	
Масленки / Сладкиши на пръчици	Горещ въздух/вентилатор	140	25 - 45	1 / 4
Малки кексчета, 20 броя/тава, предварително загрейте празната фурна	Горещ въздух/вентилатор	150	23 - 40	1 / 4
Пандишпан без масло	Горещ въздух/вентилатор	160	35 - 50	1 / 4







ЕДИНИЧЕН ГРИЛ



Загрейте празната фурна предварително за 5 минути.



Гриловайте на максималната температура.







		 (min)	
Тост-сандвич	Грил	1 - 3	5
Говежда пържола, обърнете по средата на времето за приготвяне	Грил	24 - 30	4

Информация за изпитващи лаборатории

Изпитвания на функцията: Само пара.
Изпитвания съгласно IEC 60350.



Настройте температурата на 100°C.

	 Контейнер (Gastronorm)	 (кг)		 (мин.)	
Броколи, предварително загрейте празната фурна	1 x 2/3 перфориран	0,3	3	8 - 9	Сложете тавата за печене на първото ниво на фурната.
Броколи, предварително загрейте празната фурна	1 x 2/3 перфориран	макс.	3	10 – 11	Сложете тавата за печене на първото ниво на фурната.
Грах, замразен	2 x 2/3 перфориран	2 x 1,5	2 и 4	Докато температурата в най-студеното място не достигне 85° C.	Сложете тавата за печене на първото ниво на фурната.

11. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

11.1 Бележки относно почистването



Препарати за почиства- не

Почистете лицевата част на фурната с мека кърпа с топла вода и лек препарат за почистване.

Почистете долната част на вътрешността с няколко капки оцет, за да премахнете остатъците от варовик.

Използвайте почистващ разтвор, за да почистите металните повърхности.

Почистете петната с лек почистващ препарат.



Всекидневна употреба

Почиствайте вътрешността след всяка употреба. Натрупвания на мазнини или други остатъци могат да доведат до пожар.

Не съхранявайте храната във фурната за повече от 20 минути. Подсушавайте вътрешността на фурната с мека кърпа след всяка употреба.



Акcesoари

Почиствайте принадлежностите на фурната след всяко ползване и ги оставайте да изсъхнат. Използвайте мека кърпа с топла вода и лек почистващ препарат. Не почиствайте принадлежностите в съдомиялна.

Не почиствайте незалепващите акcesoари с абразивно почистващо средство или предмети с остри ръбове.

11.2 Начин на отстраняване: Нносачи на скарата

Отстранете опорите на скарата, за да почистите фурната.

Стъпка

1

Изключете фурната и изчакайте да изстине.

Стъпка 2	Изтеглете опората на скарата внимателно нагоре от предното окачване.	
Стъпка 3	Издърпайте предната част на носачите на рафтовете от страничната стена.	
Стъпка 4	Извадете носачите от задното окачване.	
<p>Поставете носачите на скарата в обратна последователност.</p>		

11.3 Как да се използва: Почистване С Пара

Преди да започнете:		
Изключете фурната и изчакайте да изстине.	Отстранете всички аксесоари и подвижни скари.	Почистете долната част на вътрешността и вътрешното стъкло на вратичката с мека кърпа с топла вода и мек препарат за почистване.

Стъпка 1	Напълнете водосъдържателя до максималното ниво.		
Стъпка 2	Изберете: Меню / Почистване.		
	Функция	Описание	Времетр.
	Почистване С Пара	Леко почистване	30 min
	Почистване С Пара Plus	Нормално почистване Напръскайте вътрешността с препарат за почистване.	75 min
Стъпка 3	Натиснете START . Следвайте инструкцията на дисплея. Сигналят прозвучава, когато почистването приключи.		
Стъпка 4	Натиснете произволен символ, за да изключите сигнала.		
<p>i Когато тази функция работи, лампата изгасва.</p>			

Когато почистването приключи:

Изключете фурната.	Когато фурната изстине, подсушете вътрешността ѝ с мека кърпа. Отстранете остатъчната вода от водосъдържателя.	Оставете вратичката на фурната отворена и изчакайте, докато вътрешността изсъхне.
--------------------	---	---

11.4 Напомняне за почистване

Когато се появи напомнянето, е необходимо почистване.

Използвайте функцията: Почистване С Пара Plus.

11.5 Как да почистим: Водосъдържател

Стъпка 1	Отстранете водосъдържателя от фурната.	
Стъпка 2	Отстранете капака на водосъдържателя. Повдигнете капака заедно с издутината отзад.	
Стъпка 3	Отстранете бента. Издърпайте го от отделението, докато излезе.	
Стъпка 4	Измийте частите на водосъдържателя с вода и сапун. Не използвайте абразивни гъби и не почиствайте водосъдържателя в съдомиялна машина.	

Стъпка 5	Сглобете отново водосъдържателя.	
Стъпка 6	Поставете вътре бента. Натиснете го в отделението.	
Стъпка 7	Сглобете капака. Първо монтирайте предната закопчалка и след това го натиснете към отделението.	
Стъпка 8	Вкарайте водосъдържателя.	
Стъпка 9	Натиснете водосъдържателя към фурната, докато се фиксира.	

11.6 Начин на използване: Отстр. на котл. камък

Преди да започнете:		
Изключете фурната и изчакайте да изстинее.	Извадете всички аксесоари.	Уверете се, че водосъдържателят е празен.

Времетраене на първата част: около 100 мин.	
Стъпка 1	Поставете дълбока тава на първото ниво на фурната.
Стъпка 2	Налейте 250 мл препарат за отстраняване на котлен камък във водосъдържателя.
Стъпка 3	Напълнете останалата част от водосъдържателя с вода до максималното ниво.
Стъпка 4	Изберете: Меню / Почистване.
Стъпка 5	Включете функцията и следвайте инструкциите на дисплея. Първата част на отстраняването на котлен камък започва.
Стъпка 6	След първата част изпразнете дълбоката тава и я сложете пак на първото ниво на фурната.
Времетраене на втората част: около 35 мин.	

Стъпка 7	Напълнете водосъдържателя с вода. Не бива да остава препарат за отстраняване на котлен камък във водосъдържателя. Сложете водосъдържателя.
Стъпка 8	Когато функцията приключи, извадете дълбоката тава.
<p>i Когато тази функция работи, лампата изгасва.</p>	

Когато отстраняването на котлен камък приключи:

Изключете фурната.	Когато фурната изстине, подсушете вътрешността ѝ с мека кърпа. Махнете останалата вода от водосъдържателя.	Оставете вратичката на фурната отворена и изчакайте вътрешността да изсъхне.
--------------------	--	--

i Ако след отстраняването на котлен камък остане варовик във фурната, дисплеят Ви подканя да повторите процедурата.

11.7 Напомняне за отстраняване на котлен камък

Има две напомняния, които Ви подсещат да отстраните котления камък от фурната. Не можете да изключите напомнянето за отстраняване на котлен камък.


Тип	Описание
Леко напомняне	Напомня Ви да отстраните котления камък от фурната.
Сериозно напомняне	Напомня Ви да отстраните котления камък от фурната. Ако не отстраните котления камък от фурната, когато е включено сериозното напомняне, не можете да използвате функциите за пара.

11.8 Начин на използване: Изплакване

Преди да започнете:

Изключете фурната и изчакайте да изстине.	Извадете всички аксесоари.
---	----------------------------

Стъпка 1	Поставете дълбока тава на първото ниво на фурната.
-----------------	--

Стъпка 2	Напълнете водосъдържателя с вода.
Стъпка 3	Изберете: Меню / Почистване / Изплакване. Времетраене: около 30 мин.
Стъпка 4	Включете функцията и следвайте инструкциите на дисплея.
Стъпка 5	Когато функцията приключи, извадете дълбоката тава.
 Когато тази функция работи, лампата изгасва.	

11.9 Напомняне за изсушаването

След готвенето с функцията за затопляне с пара дисплеят Ви подканя да изсушите фурната.
Натиснете ДА, за да подсушите фурната.

11.10 Начин на използване: Сушене


Използвайте след готвене с функция за затопляне с пара или почистване с пара, за да изсушите вътрешността.

Стъпка 1	Уверете се, че фурната е студена.
Стъпка 2	Премахнете всички принадлежности.
Стъпка 3	Изберете менюто: Почистване / Сушене.
Стъпка 4	Следвайте инструкциите на екрана.

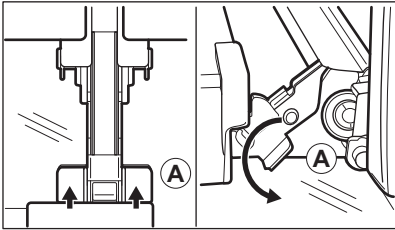
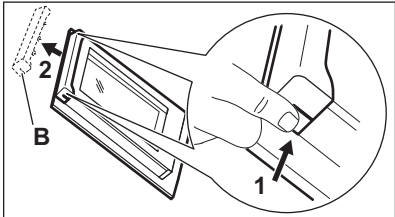
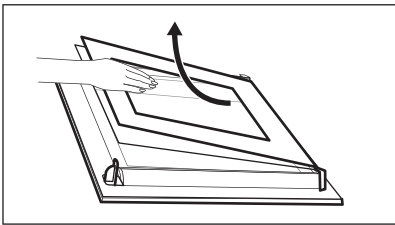
11.11 Как да премахнете и инсталирате: Вратичка

Можете да отстраните вратата и вътрешните стъклени панели, за да ги почистите.
Номерът на стъклените панели е различен за различните модели.

 **ВНИМАНИЕ!**
Вратата е тежка.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**
Подхождайте с внимание, когато почиствате стъклото, особено около ръбовете на предния панел. Стъклото може да се счупи.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

<p>Стъпка 1</p>	<p>Отворете вратата изцяло.</p>	
<p>Стъпка 2</p>	<p>Повдигнете и натиснете закрепващите лостчета (A) на двете панти на вратичката.</p>	
<p>Стъпка 3</p>	<p>Затворете вратичката на фурната до първото възможно положение за отваряне (под ъгъл от около 70°). Задръжте вратичката от двете страни и я отстранете от фурната под ъгъл нагоре. Поставете вратичката с външната страна надолу върху мека кърпа на стабилна повърхност.</p>	
<p>Стъпка 4</p>	<p>Хванете рамката в горната част на вратата (B) от двете ѝ страни и натиснете навътре, за да освободите езичето.</p>	
<p>Стъпка 5</p>	<p>Издърпайте рамката на вратичката към себе си, за да я извадите.</p>	
<p>Стъпка 6</p>	<p>Хванете стъклените панели в горния край един по един и ги извадете нагоре от водачите.</p>	
<p>Стъпка 7</p>	<p>Почистете стъкления панел с вода и сапун. Внимателно подсушете стъкления панел. Не почиствайте стъклените панели в съдомиялна машина.</p>	
<p>Стъпка 8</p>	<p>След почистване изпълнете горните стъпки в обратна последователност.</p>	
<p>Стъпка 9</p>	<p>Поставете първо по-малкия панел, после по-големия и вратичката. Уверете се, че стъклата са поставени на правилните места, иначе повърхността на вратичката може да прегрее.</p>	

11.12 Как да подмените: Лампа

⚠ ВНИМАНИЕ!

Опасност от токов удар.
Лампата може да е гореща.

Преди да смените лампата:

Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Изключете фурната. Изчаквайте, докато фурната изстине.	Изключете фурната от електрическата мрежа.	Поставете парче плат върху дъното на фурната.

Горна лампа

Стъпка 1	Завъртете стъкления капак, за да го извадите.	
Стъпка 2	Отстранете металния пръстен и почистете стъкления капак.	
Стъпка 3	Сменете старата крушка с подходяща нова крушка, устойчива на температура 300°C.	
Стъпка 4	Поставете металния пръстен на стъкления капак и го монтирайте.	

Странична лампичка

Стъпка 1	Отстранете лявата опора на скарата, за да получите достъп до лампата.
Стъпка 2	Използвайте отвертка тип „звезда 20“, за да свалите капака.
Стъпка 3	Свалете и почистете металната рамка и уплътнението.
Стъпка 4	Сменете старата крушка с подходяща нова крушка, устойчива на температура 300°C.

ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ

Стъпка 5	Поставете металната рамка и уплътнението. Затегнете винтовете.
Стъпка 6	Поставете лявата опора на скарата.

12. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

Вж. глава "Безопасност".

12.1 Как да постъпите, ако...



Фурната не се включва или не се загрева.



Възможна причина



Отстраняване

Фурната не е свързана към електрозахранването или е свързана неправилно.

Проверете дали фурната е свързана правилно към електрозахранването.

Часовникът не е настроен.

Настройте часовникът, за детайли вижте глава "Функции на часовника", Как да настроите: Функции на часовника.

Вратата не е правилно затворена.

Затворете напълно вратичката.

Предпазителят е изгорял.

Проверете дали предпазителят е причина за неизправността. Ако проблемите се появят отново, се обадете на квалифициран техник.

Функцията "Защита за деца" е включена.

Вижте глава "Меню", подменю за: Опции.



Компонентите трябва да се подменят



Описание



Отстраняване




Лампичката е изгоряла.

Сменете лампичката, за детайли вижте глава "Грижи и почистване", Как да подмените: Лампичка

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ






Водосъдържателят не работи правилно





 Описание	 Възможна причина	 Отстраняване
<p>Фурната не задържа водосъдържателя след като го поставите.</p>	<p>Не сте натиснали напълно корпуса на водосъдържателя.</p>	<p>Поставете плътно водосъдържателя във фурната.</p>
<p>Водата излиза от водосъдържателя.</p>	<p>Не сте сглобили капака на водосъдържателя или прекъсвача на вълни правилно.</p>	<p>Сглобете отново капака на водосъдържателя или прекъсвача на вълни правилно.</p>






Проблеми с процедурата по почистване

 Описание	 Възможна причина	 Отстраняване
<p>Водосъдържателят е труден за почистване.</p>	<p>Капака и прекъсвача на вълни не са отстранени.</p>	<p>Свалете капака и фунията</p>
<p>Няма вода в съда за печене/грил след премахването на котления камък.</p>	<p>Водосъдържателят не е бил напълнен до максималното ниво.</p>	<p>Проверете дали има препарат за отстраняване на котлен камък / вода в корпуса на водосъдържателя.</p>
<p>Има мръсна вода по долната част на вътрешността след премахване на котления камък.</p>	<p>Съдът за печене/грил е позициониран грешно в скарата.</p>	<p>Премахнете останалата вода и препаратите за премахване на котлен камък от долната част на фурната. Поставете съда за печене/грил на първата позиция на скарата.</p>
<p>Има твърде много вода по долната част на вътрешността след премахване на котления камък .</p>	<p>Поставили сте твърде много препарат за отстраняване на котлен камък преди да започнете почистването.</p>	<p>Следващия път равномерно разпределете тънък слой препарат върху вътрешните стени на фурната.</p>

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

 Проблеми с процедурата по почистване		
 Описание	 Възможна причина	 Отстраняване
Работата по почистването не е задоволителна.	Започнали сте почистването, когато фурната е била твърде гореща.	Изчакайте, докато фурната изстине. Повторете почистването.
	Извадете всички принадлежности от фурната преди почистването.	Извадете всички принадлежности от фурната. Повторете почистването.



Прекъсването на захранването винаги спира почистването. Повторете почистването, ако е прекъснато от спиране на тока.

 Проблеми с безжичния сигнал.	
 Възможна причина	 Отстраняване
Проблеми със сигнала на безжичната мрежа.	Проверете вашата безжична мрежа и рутер. Рестартирайте рутера.
Инсталиран е нов рутер или е променена конфигурацията на рутера.	За да конфигурирате отново фурната и мобилното устройство, вижте глава „Преди първа употреба“, безжична връзка.
Силата на сигнала на безжичната мрежа е слаба.	Преместете рутера възможно най-близо до фурната.
Безжичният сигнал се прекъсва от микровълнов уред, поставен близо до фурната.	Изключете микровълновия уред.



12.2 Начин на управление: Кодове за грешка

При наличие на софтуерна грешка на дисплея се извежда съобщение за грешка. В този раздел ще откриете списък с проблеми, които може да разрешите сами.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

 Код и описание	 Отстраняване
F111 – Термосонда не е правилно поставена в гнездото.	Поставете Термосонда изцяло в гнездото.
F240, F439 – сензорните полета на дисплея не работят правилно.	Почистете повърхността на дисплея. Уверете се, че сензорните полета не са замърсени.
F601 – наличие на проблем със сигнала на Wi-Fi.	Проверете връзката с мрежата. Вж. глава „Преди първата употреба”, Безжична връзка.
F604 – първото свързване с Wi-Fi е неуспешно.	Изключете фурната, включете я и опитайте отново. Вж. глава „Преди първата употреба”, „Безжична връзка”.
F908 – системата на фурната не е в състояние да се свърже с контролния панел.	Изключете и включете фурната.

Когато някое от тези съобщения за грешка продължи да се извежда на дисплея, това означава, че вероятно е деактивирана някоя от подсистемите с неизправност. В такъв случай се свържете с Вашия доставчик или с упълномощен сервизен център. Ако се появи някоя от тези грешки, останалите функции на фурната ще продължат да функционират.

 Код и описание	 Отстраняване
F131 – температурата на датчика за пара е прекалено висока.	Изключете фурната и изчакайте да изстине. Включете фурната отново.
F144 – датчикът в Водосъдържател не може да измери нивото на водата.	Изпразнете Водосъдържател и отново го напълнете.
F508 – Водосъдържател не работи правилно.	Изключете и включете фурната.
F602, F603 – не е наличен Wi-Fi.	Изключете и включете фурната.

12.3 Данни за обслужване

Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към търговеца си или към упълномощен сервизен център.

Данните, необходими за сервизния център, са посочени на табелката с данни. Тази табелка се намира върху предната рамка на вътрешността на фурната. Не отстранявайте табелката с данни от вътрешността на фурната.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Препоръчваме ви да запишете данните тук:	
Модел (MOD.)
Номер на продукт (PNC)
Сериен номер (SN)

13. ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ

13.1 Продуктова информация и Продуктов информационен лист*

Име на доставчик	AEG	
Идентификация на модела	BSE798380B 944188483 BSE798380M 944188503 BSK798380M 944188484	
Индекс на енергийна ефективност	61.9	
Клас на енергийна ефективност	A++	
Консумация на енергия със стандартно натоварване, конвенционален режим	0.99 kWh/цикъл	
Консумация на енергия със стандартно натоварване, засилен вентилационен режим	0.52 kWh/цикъл	
Брой кухни	1	
Топлинен източник	Електричество	
Сила на звука	70 l	
Тип на фурната	Фурна за вграждане	
Маса	BSE798380B	39.5 kg
	BSE798380M	39.5 kg
	BSK798380M	39.5 kg

*За Европейския съюз съгласно Регламенти (ЕС) 65/2014 и 66/2014.
За Република Беларус съгласно STB 2478 – 2017, Приложение G; STB 2477 – 2017, Анекси А и В.
За Украйна съгласно 568/32020.

Класът на енергийна ефективност не е приложим за Русия.

EN 60350-1 – Битови електрически уреди за готвене – Част 1: Гами, фурни, парни фурни и грилове – Методи за измерване на производителността.

13.2 Енергоспестяване



Фурната съдържа функции, които ви позволяват да спестявате енергия при ежедневното готвене.

Уверете се, че вратата на фурната е затворена, когато фурната работи. Не отваряйте вратата на фурната твърде често по време на готвене. Поддържайте уплътнението на вратата чисто и се уверете, че е добре фиксирано в своята позиция.

Използвайте метални готварски съдове, за да подобрите енергоспестяването

Когато е възможно, не загрявайте предварително фурната, преди да пристъпите към готвене.

Когато приготвяте няколко ястия наведнъж, свеждайте интервалите между готвенето им до минимум.

Готвене с вентилатор

При възможност използвайте функциите за готвене с вентилатор, за да пестите електроенергия.

Остатъчна топлина

Ако е активирана програма с избор на „Времетраене“ или „Час на изключване“ и времето за готвене е повече от 30 минути, нагриващите елементи се изключат автоматично по-рано при някои функции на фурната.

Вентилаторът и лампичката продължават да работят. Когато изключите фурната, дисплеят показва остатъчната топлина. Можете да използвате тази топлина, за да държите храната топла.

Когато продължителността на готвене е по-голяма от 30 минути, намалете температурата на фурната до минимум 3 – 10 минути преди края на готвенето. Храната продължава да се готви, благодарение на остатъчната топлина във фурната.

Използвайте остатъчната топлина, за да затопляте други храни.

Подгръване на храна

Изберете най-ниската възможна температурна настройка, за да използвате остатъчната топлина и да поддържате ястията топли. Индикаторът за остатъчна топлина или температура се появява на дисплея.

Готвене с изключена лампичка

Изключете лампичката по време на готвене. Включвайте я само, когато имате нужда от нея.


Печене с влажност

Функция, разработена за пестене на енергия по време на готвене.

Когато използвате тази функция, лампата автоматично се изкл. след 30 секунди. Може да включите лампата отново, но това действие ще намали прогнозираното енергоспестяване.

14. СТРУКТУРА НА МЕНЮТО

14.1 Меню

Натиснете , за да отворите Меню.

Елемент от менюто		Приложение
Помощ при готвене		Изброява автоматичните програми.
Почистване		Изброява програмите за почистване.
Предпочитани		Изброява любимите настройки.
Опции		За задаване на конфигурацията на фурната.
Настройки	Мрежи	За задаване на конфигурацията на мрежата.
	Настройка	За задаване на конфигурацията на фурната.
	Сервиз	Показва конфигурацията и версията на софтуера.

14.2 Подменю за: Почистване

Подменю	Приложение
Сушене	Процедура за подсушаване на вътрешността от кондензация след употреба на функциите с пара.
Почистване С Пара	Леко почистване.
Почистване С Пара Plus	Пълно почистване.
Отстр. на котл. камък	Почистване на парогенератора от остатъчен варовик.
Изплакване	Почистване на парогенератора. Използвайте изплакване след често готвене с пара.

14.3 Подменю за: Опции

Подменю	Приложение
Осветление	Включване и изключване на лампата.
Защита за деца	Предотвратява случайно активиране на фурната. Когато опцията е включена, текстът „Защита за деца“ се появява на дисплея, когато включите фурната. За да активирате фурната, изберете кодовите букви по азбучен ред.
Бързо нагряване	Скъсява времето за загреване Това е достъпно само за някои от функциите на фурната.
Напомняне за почистване	Включване и изключване на напомнянето.
Посочване на времето	Включване и изключване на часовника
Дигиталнен часовник	Сменя формата на показваната индикация за време.

14.4 Подменю за: Мрежи

Подменю	Описание
Wi-Fi	За да активирате и деактивирате: Wi-Fi.
Дистанционно управление	За да активирате и деактивирате дистанционно управление Опцията се вижда само след като включите: Wi-Fi.
Авто дистанционно действие	За да стартирате дистанционното управление автоматично след натискане СТАРТ. Опцията се вижда само след като включите: Wi-Fi.
Мрежа	За да проверите състоянието на мрежата и силата на Wi-Fi сигнала. Wi-Fi.
Забравяне на мрежата	За да изключите текущата мрежа от автоматично свързване с фурната.

14.5 Подменю за: Настройка

Подменю	Описание
Език	Задава езика за опрaвление.
Яркост на екрана	Задава яркостта на екрана.
Звук на бутоните	Включва и изключва звука при натискане на сензорните полета. Не е възможно да заглушите звука за: ①.
Сила на звук. сигнал	Задава силата на звука на бутоните и сигналите.
Твърдост на водата	Задава твърдостта на водата.
Час от денонощието	Задава текущите час и дата.

14.6 Подменю за: Сервиз

Подменю	Описание
Демо режим	Код за активация/деактивация: 2468
Софтуерна версия	Информация относно софтуерната версия.
Нулиране вс.настройки	Възстановява фабричните настройки.

15. ЛЕСНО Е!




Преди първата употреба трябва да настроите:

Език	Яркост на екрана	Звук на бутоните	Сила на звук. сигнал	Твърдост на водата	Час от де-нощието
------	------------------	------------------	----------------------	--------------------	-------------------




Запознайте се с основните икони на контролния панел и екрана:

 ВКЛ. / ИЗ-КЛ.	 Меню	 Предпочитани	 Wi-Fi	 Таймер	 Термо-сонда	START / STOP
--	---	---	--	---	--	--------------

Започнете да използвате фурната

Бърз старт	Включете фурната и започнете да готвите със зададената температура и време по подразбиране.	Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
		Натиснете и задръжте:  .	 ... - изберете предпочитаната функция.	Натиснете: START .
Бързо изключване	Изключвайте фурната, всеки екран или съобщение по всяко време.	 - натиснете и задръжте, докато фурната се изключи.		

Започнете да готвите

Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3	Стъпка 4	Стъпка 5
 - натиснете, за да включите фурната.	 ... - изберете функцията за затопляне.	 - задайте температурата.	OK - натиснете, за да потвърдите.	START - натиснете, за да започнете готвенето.

Готвене на пара – Steamify




Задайте температурата. Типът на функцията за затопляне с пара зависи от зададената температура.

Пара за запарване	Пара за задушаване	Пара за нежно запичане	Пара за печене
-------------------	--------------------	------------------------	----------------

Готвене на пара – Steamify			
50 – 100°C	105 – 130°C	135 – 150°C	155 – 230°C

Научете как да готвите бързо

Използвайте автоматичните програми, за да пригответе бързо ястия с настройките по подразбиране:



Помощ при готвене	Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3	Стъпка 4
	Натиснете:  .	Натиснете:  .	Натиснете:  Помощ при готвене.	Изберете ястието.

Използвайте бързите функции, за да зададете времето за готвене

10% финален асистент
Използвайте 10% финален асистент, за да добавите допълнително време, когато остане 10% от времето за готвене.

За да увеличите времето за готвене, натиснете **+1min**.

Почистете фурната с пара

Стъпка 1	Стъпка 2	Стъпка 3
Натиснете: 	Натиснете: 	Изберете режим:
Почистване С Пара		За леко почистване.
Почистване С Пара Plus		За пълно почистване.
Отстр. на котл. камък		За почистване на парогенератора от остатъчен варовик.
Изплакване		За изплакване и почистване на парогенератора след честа употреба на функциите с пара.

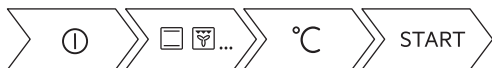
16. ИЗБЕРЕТЕ ПРЯК ПЪТ!

Тук можете да видите всички полезни преки пътища. Можете да ги намерите и в специалните глави в ръководството за потребителя.

Безжична връзка



Как да настроите: Функции на затопляне



Как да настроите: Steamify – готвене с функция за затопляне с пара



Как да настроите: Готвене Sous Vide



Как да настроите: Помощ при готвене



Как да настроите: Време за готвене



Как да отложите: Началото и края на готвенето



Как да спрете: Настройване на таймера





ИЗБЕРЕТЕ ПРЯК ПЪТ!

Начин на използване: Термосонда



17. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа . Поставете опаковките в съответните контейнери за рециклирането им. Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

www.aeg.com/shop



867362346-A-492020